

EU-Konformitätserklärung



Für Art.-Nr. **12008 71001 002 15**

des Herstellers **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG
Maischeider Straße 19
D - 56584 Thalhausen**

erklärt der Hersteller in alleiniger Verantwortung, dass der nachfolgend beschriebene Artikel

| | |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Bezeichnung | Kopfschutzhaube mit Schulter- und Brustschutz COMFORT Plus AW-1/Y TEMPEX®-TREME HEAT |
| Gewebe | AW-1/Y |
| HB Art.-Nr. | 12008 71001 002 15 |

den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Verordnung (EU) 2016/425, sowie der harmonisierten Norm

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C4, D3, E3, F2
Teilkörperschutz

entspricht.

Die notifizierte Stelle

**Hohenstein / N° 0555
Schlosssteige 1
74357 Bönningheim**

hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfung mit der Nummer ausgestellt:

19.1.12.1508 | 31.10.2019

Die PSA unterliegt dem Konformitätsbewertungsverfahren Modul C2 (Konformität mit dem Baumuster auf der Grundlage einer internen Fertigungskontrolle mit überwachten Produktprüfungen in unregelmäßigen Abständen) unter der Überwachung der notifizierten Stelle.

**Hohenstein / N° 0555
Schlosssteige 1
74357 Bönningheim**

Unterzeichnet für und im Namen von: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 31.10.2019

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL' or similar, written over a horizontal line.

ppa. Joachim Lorsbach
Produktionsleitung

EU declaration of conformity



For Art. No. **12008 71001 002 15**

by the manufacturer **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Str. 19
D - 56584 Thalhausen

the manufacturer declares under his own responsibility that the item described below:

| | |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Name | Protective hood with shoulder and chest protection COMFORT AW-1/Y TEMPEX®-TREME HEAT |
| Fabric | AW-1/Y |
| HB Art. No. | 12008 71001 002 15 |

is in accordance with the harmonisation legislation for Regulation (EU) 2016/425 and the harmonised

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C4, D3, E3, F2
Teilkörperschutz

standard.

The notified body

Hohenstein / N° 0555
Schlosssteige 1
74357 Bönningheim

conducted the EU type examination (module B) and issued the EU type examination certificate with the number:

19.1.12.1508 | 31.10.2019

The PPE is subject to the Module C2 conformity assessment procedure (conformity to type based on internal production control plus supervised product checks at random intervals) under the supervision of the notified body.

Hohenstein / N° 0555
Schlosssteige 1
74357 Bönningheim

Signed for and on behalf of: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 31.10.2019

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL', written over a horizontal line.

Joachim Lorschach
Head of Production

Déclaration de conformité UE



Pour N° d'art. **12008 71001 002 15**

du fabricant **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG
Maischeider Str. 19
D - 56584 Thalhausen**

Le fabricant déclare sous sa seule responsabilité que l'article suivant

| | |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Désignation | Cagoule de protection épaules/torse COMFORT AW-1/Y TEMPEX®-TREME HEAT |
| Tissu | AW-1/Y |
| N° d'art. HB | 12008 71001 002 15 |

est conforme à la législation communautaire d'harmonisation pertinente du règlement (UE) 2016/425 et à la norme

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C4, D3, E3, F2
Teilkörperschutz

harmonisée.

L'organisme notifié

**Hohenstein / N° 0555
Schlosssteige 1
74357 Bönningheim**

a effectué l'examen CE de type (module B) et a délivré le certificat d'examen de type UE dont le numéro est:

19.1.12.1508 | 31.10.2019

L'EPI est soumis à la procédure d'évaluation de la conformité au module C2 (conformité au type sur la base du contrôle interne de la fabrication avec essais supervisés du produit à intervalles irréguliers) sous la supervision de l'organisme notifié.

**Hohenstein / N° 0555
Schlosssteige 1
74357 Bönningheim**

Signé au nom et pour le compte de: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 31.10.2019

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL', written over a horizontal line.

Joachim Lorschbach
Directeur de production

EU izjava o sukladnosti



Za Art. br.: **12008 71001 002 15**

proizvođača **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Str. 19
D - 56584 Thalhausen

Proizvođač ovime izjavljuje, pod svojom isključivom odgovornošću, da artikl opisan u nastavku

| | |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Naziv | Protective hood with shoulder and chest protection COMFORT AW-1/Y TEMPEX®-TREME HEAT |
| Tkanina | AW-1/Y |
| HB art. br.: | 12008 71001 002 15 |

odgovara važećim propisima za usklađivanje Uredbe (EU) 2016/425 i usklađenoj

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C4, D3, E3, F2
Teilkörperschutz

normi.

Prijavljeno tijelo

Hohenstein / N° 0555
Schlosssteige 1
74357 Bönningheim

provelo je EU ispitivanje tipa (modul B) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa br:

19.1.12.1508 | 31.10.2019

Osobna zaštitna oprema (OZO) podliježe modulu C2 postupka za ocjenjivanja sukladnosti (sukladnost s tipom na temelju unutarnje kontrole proizvodnje i nadziranih provjera u nasumično odabranim vremenskim razmacima) pod nadzorom prijavljenog tijela.

Hohenstein / N° 0555
Schlosssteige 1
74357 Bönningheim

Potpisao za i u ime:: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 31.10.2019

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL' or similar initials, written over a horizontal line.

Joachim Lorschach
Voditelj proizvodnje

Declaração de conformidade UE



Para art. n.º **12008 71001 002 15**

do fabricante **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Str. 19
D - 56584 Thalhausen

o fabricante declara, a responsabilidade própria, que o artigo descrito em seguida

| | |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Designação | Protective hood with shoulder and chest protection COMFORT AW-1/Y TEMPEX®-TREME HEAT |
| Tecido | AW-1/Y |
| N.º art. HB | 12008 71001 002 15 |

cumpra a legislação comunitária de harmonização pertinente da diretiva (UE) 2016/425, bem como a norma

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C4, D3, E3, F2
Teilkörperschutz

harmonizada.

A entidade notificada

Hohenstein / N° 0555
Schlosssteige 1
74357 Bönningheim

realizou o ensaio de tipo UE (Módulo B) e elaborou o certificado de ensaio de tipo UE com o número:
19.1.12.1508 | 31.10.2019

Os EPI estão sujeitos ao procedimento de avaliação da conformidade, módulo C2 (conformidade com o tipo, com base no controlo interno da produção com inspeções supervisionadas do produto a intervalos irregulares) sob a supervisão da entidade notificada.

Hohenstein / N° 0555
Schlosssteige 1
74357 Bönningheim

Assinado por e em nome de: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 31.10.2019

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL', written over a horizontal line.

Joachim Lorschbach
Diretor de produção

Declaración de conformidad UE



Para núm. ref. **12008 71001 002 15**

del fabricante **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG
Maischeider Str. 19
D - 56584 Thalhausen**

El fabricante declara bajo su responsabilidad exclusiva que el artículo descrito a continuación

| | |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Denominación | Protective hood with shoulder and chest protection COMFORT AW-1/Y TEMPEX®-TREME HEAT |
| Tejidos | AW-1/Y |
| Núm. ref. HB | 12008 71001 002 15 |

cumple las disposiciones de armonización aplicables del Reglamento (UE) 2016/425, además de la norma

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C4, D3, E3, F2
Teilkörperschutz

armonizada.

El organismo notificado

**Hohenstein / N° 0555
Schlosssteige 1
74357 Bönningheim**

Ha realizado el examen de tipo de la UE (Módulo B) y ha expedido la prueba de examen de tipo con número:

19.1.12.1508 | 31.10.2019

El EPI se somete al procedimiento de evaluación de la conformidad, módulo C2 (conformidad con el tipo por medio de un control interno de la producción con ensayos supervisados de productos realizados en intervalos irregulares), bajo la supervisión del organismo comunicado.

**Hohenstein / N° 0555
Schlosssteige 1
74357 Bönningheim**

Firmado para y en nombre de: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 31.10.2019

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL', written over a horizontal line.

Joachim Lorschbach
Dirección de producción

EU-conformiteitsverklaring



Voor art.nr. **12008 71001 002 15**

van fabrikant **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG
Maischeider Str. 19
D - 56584 Thalhausen**

verklaart de fabrikant als enig verantwoordelijke, dat het in onderstaande beschreven artikel

| | |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Aanduiding | Protective hood with shoulder and chest protection COMFORT AW-1/Y TEMPEX®-TREME HEAT |
| Stof | AW-1/Y |
| HB-art.nr | 12008 71001 002 15 |

aan de relevante harmonisatiewetgeving van Verordening (EU) 2016/425 en de geharmoniseerde norm

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C4, D3, E3, F2
Teilkörperschutz

voldoet.

De aangemelde instantie

**Hohenstein / N° 0555
Schlosssteige 1
74357 Bönningheim**

heeft het EU-typeonderzoek (module B) en het EU-typeonderzoek met nummer afgegeven:

19.1.12.1508 | 31.10.2019

De PBM zijn onderworpen aan module C2 van de conformiteitsbeoordelingsprocedure (conformiteit met het type op basis van interne productiecontrole met productcontroles onder toezicht met onregelmatige tussenpozen) onder toezicht van de aangemelde instantie.

**Hohenstein / N° 0555
Schlosssteige 1
74357 Bönningheim**

Ondertekend voor en namens: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 31.10.2019

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL' or similar, written over a horizontal line.

Joachim Lorschach
Productieleiding

Dichiarazione di conformità UE



Per Cod. art. **12008 71001 002 15**

del produttore **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG
Maischeider Str. 19
D - 56584 Thalhausen**

il produttore dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che il seguente articolo

| | |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Definizione | Protective hood with shoulder and chest protection COMFORT AW-1/Y TEMPEX®-TREME HEAT |
| Tessuto | AW-1/Y |
| Cod. art. HB | 12008 71001 002 15 |

è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione del regolamento (UE) 2016/425, nonché alla norma

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C4, D3, E3, F2
Teilkörperschutz

armonizzata.

L'organismo notificato

**Hohenstein / N° 0555
Schlosssteige 1
74357 Bönningheim**

ha effettuato l'esame UE del tipo (modulo B) e ha rilasciato il relativo attestato contrassegnato dal numero:
19.1.12.1508 | 31.10.2019

I DPI sono sottoposti a procedura di valutazione della conformità di cui al modulo C2 (conformità al tipo basata sul controllo interno della produzione unito a prove ufficiali del prodotto sotto controllo effettuate a intervalli casuali) sotto la supervisione dell'organismo notificato.

**Hohenstein / N° 0555
Schlosssteige 1
74357 Bönningheim**

Firmato a nome e per conto di: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 31.10.2019

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL', written over a horizontal line.

Joachim Lorsche
Direttore di produzione

EU megfelelőségi nyilatkozat



A cikkszám **12008 71001 002 15**

a gyártó részéről **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG
Maischeider Str. 19
D - 56584 Thalhausen**

a gyártó saját hatáskörben akként nyilatkozik, hogy az alábbiakban leírt termék

| | |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Megnevezés | Protective hood with shoulder and chest protection COMFORT AW-1/Y TEMPEX®-TREME HEAT |
| Szövet | AW-1/Y |
| HB cikkszám | 12008 71001 002 15 |

a 2016/425 (EU) rendelet vonatkozó harmonizációs jogszabályainak, valamint az alábbi harmonizált szabványnak

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C4, D3, E3, F2
Teilkörperschutz

megfelel.

A vizsgálószervezet

**Hohenstein / N° 0555
Schlosssteige 1
74357 Bönningheim**

elvégezte az EU gyártási minta ellenőrzést (B modul), és kiállította a(z) számú EU gyártási minta ellenőrzési tanúsítványt:

19.1.12.1508 | 31.10.2019

A PSA a C2-es modul megfelelőségi értékelési eljárás (megfelelőség a gyártási mintának a belső gyártási ellenőrzés alapján, rendszertelen időközönként felügyelt termékellenőrzésekkel) hatálya alá esik a vizsgálószervezet felügyelete alatt.

**Hohenstein / N° 0555
Schlosssteige 1
74357 Bönningheim**

Aláírta: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 31.10.2019

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL' or similar, written over a horizontal line.

Joachim Lorsbach
Termelésvezetés

Izjava EU o skladnosti



Za Izd. št. **12008 71001 002 15**

proizvajalca **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Str. 19
D - 56584 Thalhausen

proizvajalec z izjavo o skladnosti na izključno odgovornost izjavlja, da spodaj opisani izdelek

| | |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Oznaka | Protective hood with shoulder and chest protection COMFORT AW-1/Y TEMPEX®-TREME HEAT |
| Tkanina | AW-1/Y |
| Izd. HB št. | 12008 71001 002 15 |

izpolnjuje ustrezno zakonodajo o harmonizaciji v zvezi z Uredbo (EU) 2016/425, kot tudi harmoniziranim standardom

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C4, D3, E3, F2
Teilkörperschutz

Priglašeni organ

Hohenstein / N° 0555
Schlosssteige 1
74357 Bönningheim

je izvedel EU-pregled tipa (modul B) ter izdal potrdilo o EU-pregledu tipa:

19.1.12.1508 | 31.10.2019

Za osebno zaščitno opremo velja postopek ugotavljanja skladnosti po modulu C2 (skladnost s tipom na podlagi notranje kontrole proizvodnje z nadzorovanimi preskusi proizvodov v naključno izbranih časovnih presledkih) pod nadzorom priglašene organa.

Hohenstein / N° 0555
Schlosssteige 1
74357 Bönningheim

Podpisano za in v imenu: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 31.10.2019

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL', written over a horizontal line.

Joachim Lorsbach
Vodstvo proizvodnje

EU prohlášení o shodě



Pro kat. č. **12008 71001 002 15**

výrobce: **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Str. 19
D - 56584 Thalhausen

výrobce prohlašuje na vlastní odpovědnost, že dále popsany výrobek

| | |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Označení | Protective hood with shoulder and chest protection COMFORT AW-1/Y TEMPEX®-TREME HEAT |
| Tkanina | AW-1/Y |
| Kat. č. HB | 12008 71001 002 15 |

odpovídá příslušným harmonizačním právním předpisům v nařízení (EU) 2016/425, a také harmonizované

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C4, D3, E3, F2
Teilkörperschutz

normě.

Oznámený subjekt

Hohenstein / N° 0555
Schlosssteige 1
74357 Bönningheim

provedl EU přezkoušení typu (modul B) a vydal EU přezkoušení typu s číslem:

19.1.12.1508 | 31.10.2019

OOP podléhá postupu posuzování shody modul C2 (shoda s typem založená na interním řízení výroby a kontrolách výrobků pod dohledem v náhodně zvolených intervalech) za dohledu oznámeného subjektu.

Hohenstein / N° 0555
Schlosssteige 1
74357 Bönningheim

Podepsáno za a jménem: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 31.10.2019

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL', written over a horizontal line.

Joachim Lorsbach
Řízení výroby

Vyhlasenie o zhode EÚ



pre výr. č. **12008 71001 002 15**

výrobcu **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG
Maischeider Str. 19
D - 56584 Thalhausen**

výrobca na vlastnú zodpovednosť vyhlasuje, že ďalej uvedený výrobok

| | |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| označenie | Protective hood with shoulder and chest protection COMFORT AW-1/Y TEMPEX®-TREME HEAT |
| materiál | AW-1/Y |
| HB výr. č. | 12008 71001 002 15 |

zodpovedá platným harmonizačným právnym predpisom nariadenia (EÚ) 2016/425, ako aj norme

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C4, D3, E3, F2
Teilkörperschutz

harmonizovanej.

Notifikovaný orgán

**Hohenstein / N° 0555
Schlosssteige 1
74357 Bönningheim**

vykonal typovú skúšku EÚ (modul B) a vystavil osvedčenie o typovej skúške EÚ s číslom:

19.1.12.1508 | 31.10.2019

Osobné ochranné pracovné prostriedky podliehajú procesu posudzovania zhody, modul C2 (zhoda s typovým vzorom na základe internej kontroly výroby s kontrolovanými výrobnými skúškami v nepravidelných intervaloch), a to pod dohľadom notifikovaného orgánu.

**Hohenstein / N° 0555
Schlosssteige 1
74357 Bönningheim**

Podpísaný za a v mene: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 31.10.2019

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL' or similar, written over a horizontal line.

Joachim Lorsbach
Vedenie výroby

Deklaracja zgodności UE



Dla Nr kat. **12008 71001 002 15**

producenta **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG
Maischeider Str. 19
D - 56584 Thalhausen**

producent na własną odpowiedzialność oświadcza, że następujący artykuł

| | |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Oznaczenie | Protective hood with shoulder and chest protection COMFORT AW-1/Y TEMPEX®-TREME HEAT |
| Tkanina | AW-1/Y |
| Nr kat. HB | 12008 71001 002 15 |

jest zgodny w obowiązującymi zharmonizowanymi przepisami prawnymi rozporządzenia (EU) 2016/425, a także ze zharmonizowaną

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C4, D3, E3, F2
Teilkörperschutz

normą.

Placówka notyfikacyjna

**Hohenstein / N° 0555
Schlosssteige 1
74357 Bönningheim**

przeprowadziła badanie wzoru konstrukcyjnego UE (moduł B) i wystawiła dokument z badania wzoru konstrukcyjnego UE o numerze:

19.1.12.1508 | 31.10.2019

Środki ochrony indywidualnej podlegają procedurze oceny zgodności Moduł C2 (zgodność ze wzorem konstrukcyjnym na podstawie wewnętrznej kontroli produkcyjnej z nadzorowanymi kontrolami produktu w nieregularnych odstępach czasu) pod nadzorem placówki notyfikującej.

**Hohenstein / N° 0555
Schlosssteige 1
74357 Bönningheim**

Podpisano za i w imieniu: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 31.10.2019

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL' or similar, written over a horizontal line.

Joachim Lorsbach
Kierownictwo produktu

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ



Για τον κωδ.: **12008 71001 002 15**

του κατασκευαστή **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Str. 19
D - 56584 Thalhausen

ο κατασκευαστής δηλώνει υπεύθυνα ότι το παρακάτω περιγραφόμενο προϊόν

| | |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Όνομασία | Protective hood with shoulder and chest protection COMFORT AW-1/Y TEMPEX®-TREME HEAT |
| Υφασμα | AW-1/Y |
| Κωδ. HB | 12008 71001 002 15 |

πληροί τις ισχύουσες νομικές διατάξεις εναρμόνισης του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425, καθώς και του εναρμονισμένου προτύπου

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C4, D3, E3, F2
Teilkörperschutz

Ο κοινοποιημένος φορέας

Hohenstein / N° 0555
Schlosssteige 1
74357 Bönningheim

έχει διεξάγει τη δοκιμή εξέτασης τύπου ΕΕ (μονάδα Β) και εξέδωσε τη δοκιμή εξέτασης τύπου ΕΕ υπ' αριθ:
19.1.12.1508 | 31.10.2019

Το PSA υπόκειται στη διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης μονάδας C2 (συμμόρφωση με τον τύπο βάσει ενός εσωτερικού ελέγχου κατασκευής με επιτηρούμενους ελέγχους προϊόντος ανά μη τακτά χρονικά διαστήματα) υπό την επιτήρηση του κοινοποιημένου φορέα.

Hohenstein / N° 0555
Schlosssteige 1
74357 Bönningheim

Υπογραφή από και εξ' ονόματος: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 31.10.2019

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL' or similar, written over a horizontal line.

Joachim Lorsbach
Διευθυντής παραγωγής

EU-overensstemmelseserklæring



for art.-nr. **12008 71001 002 15**

fra producenten **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG
Maischeider Str. 19
D - 56584 Thalhausen**

erklærer producenten på eget ansvar, at den i det efterfølgende beskrevne artikel

| | |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Betegnelse | Protective hood with shoulder and chest protection COMFORT AW-1/Y TEMPEX®-TREME HEAT |
| Væv | AW-1/Y |
| HB art.-nr. | 12008 71001 002 15 |

er i overensstemmelse med de gældende harmoniseringsdirektiver i forordning (EU) 2016/425, samt den harmoniserede

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C4, D3, E3, F2
Teilkörperschutz

standard.

Det bemyndigede organ

**Hohenstein / N° 0555
Schlosssteige 1
74357 Bönningheim**

har udført EF-typeafprøvning (modul B) og udstedt EF-typeafprøvning med nummeret:

19.1.12.1508 | 31.10.2019

PSA er underlagt overensstemmelsesvurderingen for modul C2 (overensstemmelse med typeafprøvningen på grundlag af en intern fremstillingskontrol med overvågede produktkontroller i uregelmæssige afstande) under tilsyn fra det bemyndigede organ.

**Hohenstein / N° 0555
Schlosssteige 1
74357 Bönningheim**

Undertegnet for og på vegne af: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 31.10.2019

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL' or similar initials, written over a horizontal line.

Joachim Lorschbach
produktionsledelsen

ELi vastavusdeklaratsioon



järgmisele: Toote nr **12008 71001 002 15**

tootjalt **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG
Maischeider Str. 19
D - 56584 Thalhausen**

tootja kinnitab oma ainuvastutusel, et alljärgnevalt kirjeldatud toode

| | |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Nimetus | Protective hood with shoulder and chest protection COMFORT AW-1/Y TEMPEX®-TREME HEAT |
| Kangas | AW-1/Y |
| HB tootenr | 12008 71001 002 15 |

on kooskõlas määruse (EL) 2016/425 asjakohaste ühtlustamisõigusaktide ning harmoneeritud

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C4, D3, E3, F2
Teilkörperschutz

standardiga.

Teavitatud asutus

**Hohenstein / N° 0555
Schlosssteige 1
74357 Bönningheim**

tegi EL-tüübihindamise (moodul B) ja väljastas EL-tüübihindamine numbriga:

19.1.12.1508 | 31.10.2019

Isiklikule turvavarustusele kohaldub vastavushindamismenetluse moodul C2 (tüübivastavus, mis põhineb tootmise sisekontrollil ja juhuslike ajavahemike järel tehtud tootekontrollidel) teavitatud asutuse poolt teostatava järelevalve all.

**Hohenstein / N° 0555
Schlosssteige 1
74357 Bönningheim**

Alla kirjutanud järgmise eest ja nimel:: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 31.10.2019

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'JL', is written over a horizontal line.

Joachim Lorschbach
Tootmisjuht

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus



Kohde tuotenro **12008 71001 002 15**

Valmistaja **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG
Maischeider Str. 19
D - 56584 Thalhausen**

valmistaja ilmoittaa yksinomaisella vastuullaan, että seuraavassa kuvattu tuote

| | |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Nimi | Protective hood with shoulder and chest protection COMFORT AW-1/Y TEMPEX®-TREME HEAT |
| Materiaali | AW-1/Y |
| HB-tuotenro | 12008 71001 002 15 |

on alalla yleisesti käytössä olevan asetuksen (EU) 2016/425 yhdenmukaistamislainsäädännön sekä yhdenmukaistetun

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C4, D3, E3, F2
Teilkörperschutz

standardin vaatimusten mukainen.

Ilmoitettu laitos

**Hohenstein / N° 0555
Schlosssteige 1
74357 Bönningheim**

on suorittanut EU:n tyyppitarkastuksen (moduuli B) ja laatinut EU-tyyppitarkastustodistuksen numerolla:
19.1.12.1508 | 31.10.2019

Henkilökohtaiset suojavarusteet ovat yhdenmukaisuusarviointimenettelyn moduulin C2 alaisia (yhdenmukaisia tyyppinäytteen kanssa sisäisen valmistusvalvonnan ja epäsäännöllisin väliajoin suoritettujen valvottujen tuotantotarkastusten perusteella) ja ilmoitetun laitoksen valvonnassa.

**Hohenstein / N° 0555
Schlosssteige 1
74357 Bönningheim**

Tuotantojohdon puolesta ja nimissä allekirjoittanut: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 31.10.2019

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL' or similar, written over a horizontal line.

Joachim Lorschach
Tuotantojohto

Dearbhú comhréireachta an AE



Do Uimh. Airt. **12008 71001 002 15**

ag an monaróir **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Str. 19
D - 56584 Thalhausen

Dearbhaíonn an monaróir faoina fhreagracht féin go bhfuil an t-alt a thuiriscítear thíos:

| | |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Ainm | Protective hood with shoulder and chest protection COMFORT AW-1/Y TEMPEX®-TREME HEAT |
| Éadach | AW-1/Y |
| Uimh. Airt. HB | 12008 71001 002 15 |

i gcomhréir leis an reachtaíocht chomhchuibhithe le haghaidh Rialacháin (AE) 2016/425 agus leis an gcaighdeán

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C4, D3, E3, F2
Teilkörperschutz

chomhchuibhithe.

An comhlacht dá dtugtar fógra

Hohenstein / N° 0555
Schlosssteige 1
74357 Bönningheim

rinne scrúdú cineál an AE (modúl B) agus d'eisigh sé deimhniú scrúduithe cineál an AE leis an uimhir:
19.1.12.1508 | 31.10.2019

Tá an TCP faoi réir an nós imeachta um measúnú comhréireachta Module C2 (comhréireacht le cineál bunaithe ar rialú táirgeachta inmheánach agus seiceálacha táirge maoirseachta ar thréimhsí randamach) faoi mhaoirseacht an chomhlachta dá dtugtar fógra.

Hohenstein / N° 0555
Schlosssteige 1
74357 Bönningheim

Sínithe le haghaidh agus thar ceann: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 31.10.2019

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL' or similar, written over a horizontal line.

Joachim Lorsbach
Ceann Táirgeachta

ES atbilstības deklarācija



Par Art. nr. **12008 71001 002 15**

Ražotājs **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Str. 19
D - 56584 Thalhausen

ražotājs, uzņemoties pilnu atbildību, paziņo, ka tālāk norādītā prece

| | |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Apzīmējums | Protective hood with shoulder and chest protection COMFORT AW-1/Y TEMPEX®-TREME HEAT |
| Audums | AW-1/Y |
| HB art. nr. | 12008 71001 002 15 |

atbilst direktīvas (ES) 2016/425 attiecīgajiem saskaņotajiem tiesību aktiem, kā arī saskaņotajiem

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C4, D3, E3, F2
Teilkörperschutz

standartiem.

Pilnvarotā iestāde

Hohenstein / N° 0555
Schlosssteige 1
74357 Bönningheim

ir veikusi ES tipa pārbaudi (B modulis) un izsniegusi ES tipa pārbaudes numuru:

19.1.12.1508 | 31.10.2019

IAL attiecas uz atbilstības novērtēšanas procedūru C2 moduli (atbilstība izstrādes paraugam, pamatojoties uz iekšējo ražošanas kontroli ar uzraudzītām produkta pārbaudēm neregulāros intervālos) pilnvarotās iestādes uzraudzībā.

Hohenstein / N° 0555
Schlosssteige 1
74357 Bönningheim

Parakstīts HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG vārdā: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 31.10.2019

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL', written over a horizontal line.

Joachim Lorsbach
Ražošanas vadītājs

ES atitikties deklaracija



Skirta Art. nr. **12008 71001 002 15**

gamintojo **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG
Maischeider Str. 19
D - 56584 Thalhausen**

savo atsakomybe gamintojas pareiškia, kad toliau aprašytas gaminys

| | |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Pavadinimas | Protective hood with shoulder and chest protection COMFORT AW-1/Y TEMPEX®-TREME HEAT |
| Audinys | AW-1/Y |
| HB Art. nr. | 12008 71001 002 15 |

(ES) 2016/425 reglamento specialiuosius darniuosius teisės aktus bei darnųjų standartą

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C4, D3, E3, F2
Teilkörperschutz

atitinka.

Notifikuotoji įstaiga

**Hohenstein / N° 0555
Schlosssteige 1
74357 Bönningheim**

atliko ES tipo bandymą (B modulis) ir ES tipo bandymui suteikė numerį:

19.1.12.1508 | 31.10.2019

Asmeninėms apsaugos priemonėms (AAP) taikomas atitikties įvertinimo procedūros C2 modulis (atitiktis tipo pavyzdžiui, remiantis vidine gamybos kontrole, nereguliariai kontroliuojant gaminio patikras),
prižiūrint notifikuotajai įstaigai.

**Hohenstein / N° 0555
Schlosssteige 1
74357 Bönningheim**

Pasirašė, veikiantis: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 31.10.2019

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL' or similar, written over a horizontal line.

Joachim Lorschbach
Gamybos skyriaus vardu

Declarația de conformitate UE



pentru articolul nr. **12008 71001 002 15**

al producătorului **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG
Maischeider Str. 19
D - 56584 Thalhausen**

producătorul declară pe răspunderea exclusivă că articolul descris mai jos

| | |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Descriere | Protective hood with shoulder and chest protection COMFORT AW-1/Y TEMPEX®-TREME HEAT |
| Material țesut | AW-1/Y |
| Art. HB nr. | 12008 71001 002 15 |

este conform cu legislația relevantă de armonizare a Regulamentului (UE) 2016/425 și standardul

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C4, D3, E3, F2
Teilkörperschutz

armonizat.

Organismul notificat

**Hohenstein / N° 0555
Schlosssteige 1
74357 Bönningheim**

a efectuat examinarea UE de tip (modul B) și a eliberat examinarea de tip UE cu numărul:

19.1.12.1508 | 31.10.2019

Echipamentul individual de protecție este supus modulului C2 al procedurii de evaluare a conformității (conformitatea cu proiectul bazat pe controlul intern al producției, cu controale ale produselor supravegheate la intervale neregulate) sub supravegherea organismului notificat.

**Hohenstein / N° 0555
Schlosssteige 1
74357 Bönningheim**

Semnat pentru și în numele: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 31.10.2019

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL', written over a horizontal line.

Joachim Lorschach
Manager de producție

EU-försäkran om överensstämmelse



För artikel nr: **12008 71001 002 15**

från tillverkaren: **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG
Maischeider Str. 19
D - 56584 Thalhausen**

förklarar tillverkaren på eget ansvar att följande beskriven artikel

| | |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Beteckning | Protective hood with shoulder and chest protection COMFORT AW-1/Y TEMPEX®-TREME HEAT |
| Material | AW-1/Y |
| HB artikelnr | 12008 71001 002 15 |

överensstämmer med den relevanta harmoniserade lagstiftningen i förordning (EU) 2016/425 samt den harmoniserade

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C4, D3, E3, F2
Teilkörperschutz

standarden.

Anmält organ

**Hohenstein / N° 0555
Schlosssteige 1
74357 Bönningheim**

har genomfört EU-typkontroll (modul B) och utfärdat EU-typintyg med nummer:

19.1.12.1508 | 31.10.2019

PSU är underkastad bedömningsförfarandet modul C2 för överensstämmelse (överensstämmelse med typ som grundar sig på intern tillverkningskontroll och övervakade produktkontroller med slumpvisa intervaller) under kontroll av anmält organ.

**Hohenstein / N° 0555
Schlosssteige 1
74357 Bönningheim**

Undertecknat för och å vägnar: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 31.10.2019

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL', written over a horizontal line.

Joachim Lorsbach
Produktionsledning